

Adelantaron el viaje

YA ESTAN ENTRE NOSOTROS LOS AUSTRIACOS DE F. K.

Hoy a las once de la mañana se han entrenado en el Estadio y mañana lo harán a la misma hora. — El Saprissa les obsequiará con regalos típicos del país.

Ayer a las seis de la tarde se presentaron de improviso, en el hotel donde se hospedarían los componentes de la Delegación futbolística del F. K. Austria. Después de su primera victoria, lograda el pasado domingo frente al campeón salvadoreño Aguilas, los vieneses decidieron adelantar su viaje a San José, al objeto de disponer del tiempo suficiente para una debida preparación y aclimatación.

Esta decisión, tomada de improviso, motivó que los expedicionarios no fueran recibidos en El Coco en la forma que se tenía pensado hacerlo, por Directivos del Saprissa, Federación y elementos de Prensa y Radio. La lista de jugadores llegados es la siguiente:

Paul Schweda, (portero), 29 años.
Herbert Gartner (portero) 26 años.
Karl Stotz (Defensa Central) 32 años.
Franz Swoboda (defensa izquierda) 26 años.
Bengt Berndtsson (Sueco; delantero) 26 años.
Lennart Nilsson (Sueco, de-

fensa) 22 años.
Werner Huschek (medio) 20 años.
Hans Loser (medio y delantero) 22 años.
Erich Medweth (medio y delantero) 28 años.
Adolf Blutsch (delantero) 19 años.
Peter Popek (delantero) 19 años.
Pasa a la Pág. SIGUIENTE—



EL MAS GRANDE TORNEO DE INTERCLUBES DE LA HISTORIA DEL FUTBOL EN MAYO

LONDRES, Dic. 22. UPI. — Lo que se ha dado en llamar "el más grande torneo interclubes de la historia del fútbol" empezará el 25 de mayo de 1960 en Nueva York, con participación de equipos de Gran Bretaña, Francia, Alemania, Canadá y Estados Unidos.

La primera comenzará la fecha mencionada con equipos de primera división de Inglaterra, Escocia, Irlanda del Norte, Francia, Alemania Occidental, el Club Anfitrión de Estados Unidos y posiblemente Canadá. El ganador será conocido el 26 de junio, cuando termine el torneo. La segunda rueda empezará el 29 de junio con equipos de Austria, Hungría, Italia, Suecia, Nueva York, Canadá y de Polo

internacional se desarrollará en dos ruedas. Esta rueda terminará el primero de agosto, más o menos. Los ganadores de ambas ruedas jugarán en Nueva York el 3 de agosto. No se han determinado todavía los equipos que participarán pero Cox dijo que podría ser cualquiera entre los diez primeros de las respectivas primeras divisiones. Se dice que el Burnley representaría a Inglaterra. Los comentaristas de fútbol

locales, al saber que el torneo ha sido aprobado por las autoridades inglesas, escocesas y de Irlanda del Norte, dijeron que ésta será, en verdad, "el más grande torneo interclubes de la historia del fútbol".

ESPAÑOL FRANCISCO GONZALEZ GANO PRUEBA DE MOTOCICLISMO

MONTEVIDEO, 22 (UPI). — Ayer el campeón español Francisco González Sanchis se impuso en las dos pruebas internacionales de motociclismo disputadas en un pintoresco circuito de la rambra costanera, y en la que participaron además corredores argentinos y uruguayos. La competencia principal fue la de 500 cc, fórmula internacional, dividida en dos serie de quince vueltas.

La primera serie la ganó González Sanchis en 25 minutos 54 segundos 4/10. Segundo fue Horacio Costas Uruguayo 25. 548/10. Tercero Benedito Caldarella argentino 26.16.4/5. Cuarto Pío Giovanni argentino 27.02.2.10 y 5º Juan Carlos Salatino argentino 27.17.2/5. En la segunda serie triunfó Salatino en 26.16/5. Segundo fue

González Sanchis 25.26. Tercero Caldarella 26.22.3/5. Cuarto Giovanni 26.26.15 y quinto Luis Gamberini, chileno 26.38. González Sanchis se adjudicó, en consecuencia, la prueba, empleando para las 30 vueltas 52 minutos, 11 segundos 2/10. Segundo Caldarella, Tercero Giovanni, cuarto Salatino y quinto Gamberini.

NUEVA YORK, Dic. 22. — UPI.— El nombre de Kid Gavilán, a quien muchos llaman "el hombre de acero" del boxeo se pronuncia hoy en círculos deportivos debido a la segunda derrota en una semana de un púgil welter norteamericano frente a un latinoamericano. Sin embargo, cuando se menciona a Kid Gavilán están refiriéndose al boxeador más vigoroso y tenaz entre los millares de púgiles que este correspondiente ha observado desde hace 45 años. Es probable que haya existido un boxeador capaz de resistir el impacto de un golpe como lo hacía Gavilán, pero no lo hemos visto. Los círculos boxísticos mencionan al cubano Benny Kid Paret como "otro Kid Gavilán" debido a la demostración que hizo el viernes pasado en el Madison Square Garden al derrotar por puntos a Charley Scott, hasta ese momento, segundo entre los aspirantes al título de la categoría welter. La victoria fue doblemente significativa porque el sábado precedente en Buenos Aires, Federico Thompson, de Argentina noqueó en el cuarto round nada menos que al campeón del mundo de los pesos welter, Don Jordan. Esas dos victorias latinoamericanas sobre el campeón welter y el primer aspirante al título, sumadas al hecho de que el segundo lugar en el ranking figura otro cubano, Luis Rodríguez, ha minado sin dudas el prestigio de los púgiles norteamericanos de esa categoría. Otro hecho digno de destacar es que ni Thompson ni Paret figuraban entre los primeros diez welters del mundo. Es lógico, por lo tanto, que — Pasa a la Pág. CUATRO-B

Suspensión de Felipe Edwards del "Boer" provoca escándalo en el beis nicaragüense

De la Prensa nicaragüense tomamos las informaciones que han venido publicándose a raíz del despido de que ha sido objeto nuestro compatriota Felipe "Calavera" Edwards del equipo Boer, por parte del Manager de la novena Earl Torgeson, cobrándose declaraciones hechas por el costarricense por medio de la radio, por actuaciones indebidas de dicho Manager hacia su persona. La Directiva del Boer, en un afán de poner en claro el asunto y pronunciarse al respecto, convocó a las partes a una reunión, habiéndose invitado también al otro tico Herman Bay-

field y los cronistas y locutores deportivos. Informando de dicha reunión, Novedades dice lo siguiente: Torgeson tira la puerta a los Directivos del "Boer". Manager se mostró indignado al comparecer anoche ante la Directiva del equipo, donde también se encontraba Felipe Edwards. — Quedó sin ningún efecto el despido de éste. Inesperadamente, Earl Torgeson, Manager del "Boer" dió en frío una prueba más de fal-

ta de educación y cultura, tirando con fuerza la puerta del establecimiento comercial del señor Gilberto Morales Bolaños, al abandonar violentamente una reunión de la Directiva del equipo anoche, ante la cual comparecía Felipe "Calavera" Edwards y Herman Bayfield, pitcher y tercera base del "Boer", respectivamente. El portazo que dió Torgeson dejó atónitos a los directivos y a los periodistas presentes en la reunión. Uno de los directivos, el señor Alfonso Solórzano, calificó de "malacrianza" e "insulto" la acción del manager boerista, a quien se ha-

BOTAFOGO Y BANGU DISPUTARAN TITULO EN UNA SERIE DE TRES ENCUENTROS RIO DE JANEIRO, 22 (UPI). — Botafogo y Bangu se disputarán el título de sub campeón de fútbol de Río de Janeiro en una serie de tres partidos que comenzará probablemente mañana mismo. Los dos equipos terminaron el domingo el campeonato con el mismo número de puntos, inmediatamente después del Fluminense, que quedó campeón. Los partidos entre el Botafogo y el Bangu tendrán lugar probablemente mañana, 23, el 26 y el 30. El campeonato de "aspirantes" terminó empatado entre el equipo de Botafogo y el del Vasco. Lo más probable es que el desempate de este campeonato tenga lugar en las mismas fechas y en los mismos lugares en que tengan lugar los tres partidos del Botafogo y el Bangu. El partido de los "aspirantes" se jugará en cada caso como preliminar del otro. El campeonato de Río debía haber terminado el domingo pero en realidad no terminó ese día. Falta, todavía, por jugar medio partido. El encuentro entre el Madureira y el Sao Cristovao se suspendió al terminar el primer tiempo, con el marcador uno a cero en favor del Madureira, por causa de una lluvia fortísima que inundó el campo. Los 45 minutos se jugarán hoy en el campo del Madureira. El portero a quien hicieron menos goles durante el campeonato fue Castilho del Fluminense, que solo fue batido nueve veces en 22 partidos. Ningún equipo logró marcar a Castilho más de un gol en un partido con la excepción del Botafogo que en el partido del domingo, en que empató con el Fluminense, le hizo nada menos que tres. El goleador del campeonato fue Quarentinha, del Botafogo, que marcó 25 goles. El arquero a quien hicieron más goles en el campeonato fue Jcao Reis del Portuguesa-Carrioca, que probablemente habrá perdido toda esperanza de formar parte de la selección nacional. Los jugadores adversarios le hicieron nada menos que 57 goles. El tercer campeonato de Río —el de juveniles— lo ganó el equipo del Bangu.

Protesta del Club Herediano

Anoche, la Directiva del Club Sport Herediano, en sesión especial, tomó el acuerdo de presentar, ante la Federación Nacional de Fútbol, su más enérgica protesta, por cuanto esa Federación, no tomó al Herediano, en cuenta a la hora de repartir los partidos internacionales de la serie de fin de año. Consideran los directivos del Herediano, que teniendo ellos la credencial de Campeón de Copa, y habiendo el equipo rendido en forma brillante en las últimas presentaciones, son merecedores de que se les adjudique un encuentro al menos de esta serie de fin de año que se acerca. Otro de los motivos que provocaron esa protesta respetuosa pero vehemente, es el hecho de que la Federación se tomó el derecho de otorgar jugadores del Herediano en calidad de refuerzo, a los equipos nacionales que tomarán parte en los compromisos de fin de año. Es la directiva del Club y no la Federación, la que puede o no ceder jugadores en calidad de refuerzo. Aunque los jugadores seleccionados fueron cedidos a la selección, considera el Club, que no pueden hacer de ellos lo que mejor le parezca a la Federación. Hasta aquí la nota que nos proporciona un conspicuo y buen amigo florense. Por nuestra parte, entendemos que a la Directiva herediana, le ha faltado documentación en este asunto. En la última sesión federativa se trató ampliamente todos estos aspectos y se llegó —dentro de

la mayor lógica y armonía— a un general acuerdo, tanto en la confección del calendario de juegos como en la cesión de jugadores; seleccionados y no seleccionados. En la edición del pasado viernes, LA PRENSA LIBRE publicó estos extremos, que fueron convenidos con la aquiescencia del representante florense doctor Chaverri. Don Adrián, por su parte, defendió tesoneramente los intereses y conveniencias de su club y logró incluso se le concediera al Herediano un partido, con uno de los equipos extranjeros que nos visitan, aunque sin determinar el nombre de éste ni fecha para el partido, lo cual se fijará de acuerdo con las circunstancias y mejores ventajas para el propio Herediano.

Juan Martín frente a Rápido Ortiz



—Cuánto tiempo llevas jugando fútbol?
—El primero de Enero se cumplirá el año.
—Qué hacías antes?
—Locución comercial y animación de programas; lo cual sigo haciendo ahora.
—Qué te ha dado más fama y dinero: el fútbol o el otro?
—Dinero lo otro y fama, si es que la tengo, el fútbol.
—Has recibido proposiciones de otras Empresas?
—Claramente, pero no he llegado a ningún arreglo y siguen pendientes algunas, incluso una de Radio Cadena Pinares de Honduras.
—Pertenece a alguna Agrupación Radial o Periódica?
—A ninguna.
—Por qué?
—Primero porque no he visto la unión y compañerismo que debían promulgar estas Asociaciones y segundo porque no tengo tiempo para asistir a reuniones.
—Por qué has cogido tantos humos?
—Me sorprende esta pregunta, porque yo siempre he tratado de mantenerme en un plan modesto y quizá por ello he llegado a perder buenas oportunidades.
—Qué contactos o vínculos te unen a los demás colegas?
—Entiendo que amistosos aunque a veces surjan roces por competencia. Sin embargo a mí me gusta luchar y luchar duro, pero siempre limpio.
—Te has visto postergado en alguna ocasión?
—Realmente como les trato tan poco no sabría decirte.
—Qué hubo de un grupito a parte que se formó?
—A mí me habló del asunto Torres Arce y no me negué a prestar mi colaboración al ser requerido como coordinador de Propaganda que soy. Pero nada como locutor deportivo.
—¿Tú eras uno de ellos: qué perseguías?
—Estimaba yo que si había presupuesto para propaganda en el Panamericano, debía tener parte en un torneo con nosotros?

LOS ORIOLES DE BALTIMORE JUGARAN SERIE EN LA HABANA

MIAMI, Florida 22.— Lee MacNeil, Manager General de los Orioles de Baltimore, renombrado team de pelota norteamericana hará su presentación en la ciudad de Miami en la primera semana de 1960. Los Orioles tendrán ocho encuentros con ligas mayores en el "Grapefruit Circuit", dos con Ligas Internacionales y con los Marlins de Miami y los "Richmond Virginians". El juego más importante se efectuará en la ciudad de La Habana, donde jugarán tres de

los juegos de noche contra el team de Cincinnati. Las fechas de estos juegos han sido fijadas en marzo 28, 29 y 30. Los Orioles dividirán su team a causa de que tienen contrato dos de los juegos en la Florida y uno en la capital de Cuba. Los Orioles competirán 18 de sus juegos en la ciudad de Miami, siete de ellos de noche. El juego inaugural se efectuará con fecha 12 de marzo de 1960 contra los Piratas de Pittsburgh. El team más potente con que se encontrarán es el de "Kansas City Athletics" los cuales jugarán dos veces. Los Orioles antes de comenzar su entrenamiento primaveral jugarán un partido contra Washington con fecha 19, y en abril y 16 y 17 contra los "Virginians" en Richmond. Los Orioles partirán de Miami en abril 15. Los Orioles tienen un record en el Estado de la Florida con 17 a su favor y perdiendo solamente 8.

FUTBOL PERUANO

LIMA, 22 (UPI). — Un triunfo más obtuvo en la penúltima fecha del torneo de fútbol profesional Universitario de Deportes, que se clasificó hace tres domingos como campeón de la temporada. Esta vez Universitario derrotó a Sporting Cristal por tres goles contra dos. En el otro partido de los grandes, Deportivo Municipal se impuso a Centro Iqueño por tres tantos contra uno. También quedó sancionada la baja a segunda división del cuadro de Unión América, el que — Pasa a la Pág. SIGUIENTE

NO OBSTANTE LA PERDIDA OLMEDO JUGO BIEN. - KRAMER

SYDNEY, Australia, 22 (UPI) — El promotor Jack Kramer aseguró algo apenado al "as" peruano Alex Olmedo que su derrota en tres sets frente al australiano Lew Hoad, fue "un buen comienzo" de su vida de tenista profesional. Hoad, luciendo quizás su mejor tenis, derrotó a Olmedo, ex ganador de la Copa Davis para Estados Unidos, por la cuenta

de 4-6, 7-5, 6-2 el domingo, en la primera vuelta del torneo entre profesionales norteamericanos y australianos. "Es el primer partido difícil que he tenido en tres meses y necesitaba el trabajo", dijo Olmedo. "Pero creo que pude haber actuado mejor". "Alex jugó bien, considerando que es la primera vez que toma parte en un torneo con nosotros"

dijo Kramer. "Ofreció reales dificultades a Hoad y actuó excelentemente con Pancho González en dobles". Olmedo y González vencieron a Hoad y Ken Roseall 6-4, 6-4, después que González ganó a Rosewell 6-2, 6-4 en el otro partido de individuales, para dar a Estados Unidos una ventaja de dos-uno en el torneo.

Argentina vs. Chile esta noche

BUENOS AIRES, Dic. 22. (UPI).—Esta noche se medirán los seleccionados de Argentina y Chile en el segundo match eliminatorio para el certamen olímpico de Roma. El partido, que comenzará a las 22 (01.00 gmt), será dirigido por el árbitro chileno Carlos Robles. La selección chilena no anunció aún su alineación, se adelanta que el equipo argentino formará así: Ayala; Di Giola y Vásquez; Blanco, Heredia y Díaz; Biliardo, Bonnano, Basílico, Rodríguez y Pérez. En el primer partido, jugado en Santiago de Chile, triunfó el equipo argentino por cinco goles a uno.

Futbol peruano

Viene de la pág. ANTERIOR—

que vencido por Mariscal Castilla por tres goles contra uno. En el otro partido de los "chicos", Atlético Chalaco ganó a Ciclista Lima por tres contra uno. El próximo domingo se jugará la última fecha del torneo de primera división.

MAS DEPORTE MENOS VICIO

Adelantaron ...

Viene de la pág. ANTERIOR—

años. Johann Riegler (delantero) 30 años. Horst Nemeck (delantero) 30 años. Ernst Fiala (delantero) 29 años. Horst Hirschrodt (delantero) 19 años.

Además el entrenador señor Walter Probst y el representante D. Max Gold.

Esta mañana los austriacos han entrenado ligeramente en el Estadio Nacional a las 11 y mañana volverán a hacerlo con más intensidad y a la misma hora.

A las 5 de la tarde, Directivos y jugadores del Saprissa, con su Madrina, señorita Solano, al frente, visitarán a los componentes de la Delegación, obsequiándoles con diversos regalos típicos de Costa Rica.

A las 7 p.m. y en el mismo Hotel Royal Dutch, donde se alojan la Federación Nacional de Fútbol, ofrecerá una recepción a la que están invitados los chicos de la Prensa y Radio.

A través del buen amigo Fritz A. Leer, nos enteramos que los jugadores europeos se muestran muy animados y encantados de estar en San José. Han hecho muchas preguntas sobre sus próximos adversarios Alajuela y Saprissa y tienen o abrigan la firme convicción de salir invictos de C. R. Recuerdan que el equipo alajuelense fue el único que les venciera en su viaje anterior y precisamente un día 25 de diciembre y esperan con ilusión el partido de revancha señalado también para el Día de Navidad.

—En qué lugar clasificas al Rápido Ortiz como narrador? —No quiero contestar esa pregunta. No corresponde hacerlo a mí, sino al público.

—Es cierto que se holcotean, cortándolas, algunas líneas en el estadio? —Es delicado declararlo públicamente así. Solo puedo decirte (y a tí te consta) que a nosotros nos han aparecido las líneas de los vestidores varias veces interrumpidas, sin explicación técnica alguna.

—Quién puede ser y por qué no se denuncia ese atropello? —La denuncia se ha hecho varias veces a las Compañías Eléctricas y a la Dirección de

Una Navidad sin licor se disfruta plenamente — con licor se destruye. Comisión sobre Alcoholismo.

Resultado de las carreras de caballos del domingo

El domingo pasado a las dos de la tarde, se inició el tiempo de carreras de caballos en el Hipódromo de La Sabana. Al mismo tiempo se efectuó un interesante juego de polo, entre los equipos de Cartago y San José, que ganaron los de Cartago por escaso margen.

Juan Martín ...

Viene de la pág. ANTERIOR—

nerse en cuenta a mi Empresa. En cuanto a los demás no sé sus intenciones.

—Por qué no hay más unión y menos hipocresía entre los del ramo? —Entre la gente de Radio es verdad que existe mucha rivalidad y algunas diferencias. Si no se suavizan es por falta de capacidad y sensatez. El egoísmo priva y no se quiere oír hablar de Organización, bases, clasificación por aptitudes, etc.

—Cuántos Programas Deportivos hay y son todos necesarios? —No sé el número exacto, pero en la Meseta Central pasan de los 15. En cuanto a ser necesarios, nunca sobran si son buenos y sirven para dar más auge y popularidad al deporte.

—Qué debe decirse en un programa deportivo? —Si es es narrador y comentarista, no repetir lo que ya se dijo, sino enjuiciar fría y serenamente lo que se vio y sobre todo con valentía y honradez.

—Se precisa y exige algo para crear un programa deportivo? —La libertad de trabajo y expresión da oportunidad a quien quiera ejercer esos derechos. Después el público, juzga, compara y escoge. En cuanto a exigir eso es ya conciencia de las Empresas.

—En qué lugar clasificas al Rápido Ortiz como narrador? —No quiero contestar esa pregunta. No corresponde hacerlo a mí, sino al público.

—Es cierto que se holcotean, cortándolas, algunas líneas en el estadio? —Es delicado declararlo públicamente así. Solo puedo decirte (y a tí te consta) que a nosotros nos han aparecido las líneas de los vestidores varias veces interrumpidas, sin explicación técnica alguna.

—Quién puede ser y por qué no se denuncia ese atropello? —La denuncia se ha hecho varias veces a las Compañías Eléctricas y a la Dirección de

Deportes, pero sin resultado de escarmiento para los culpables. Las Compañías han hecho la reparación y la Dirección entubó las líneas en algunos tramos. Pero en cuanto a indagar, nada de nada.

—A cuánto ascienden los derechos que se pagan por transmitir? —A la Dirección de Deportes, 1.800 colones anuales y unos dos o tres mil a que sube el costo de operación; aparte otros gastos.

—Y si esos derechos se triplican por exigencias de la Federación de Fútbol o la propia Dirección de Deportes? —Se depuraría un poco el grupo de Emisoras que transmite, pero entonces los que quedarán exigirían más comodidades y hasta mejor trato.

—Cuántos tienen derecho a por Emisora a entrar en el Estadio? —Tres: los locutores deportivo y comercial y el asistente técnico. Nosotros al menos así lo cumplimos.

—Cómo ves nuestro fútbol? —Desorganizado en todos los aspectos. En juego poco más o menos; pero en orientación, administración, orden y organización toda va al garete. Una verdadera lástima.

—Qué propondrías? —No soy el más indicado para ello, pero ya otras personas entrevistadas por tí se han expresado con claridad sobre este aspecto y yo me adhiero a esas soluciones de reorganización total.

—Cómo es el Rápido Ortiz en la vida particular? —El poco tiempo libre que me deja la radio, lo dedico enteramente a mi hogar y a mis viejos. Mi felicidad consiste en verles a todos ellos felices.

Y así se expresó un insignificante y competente trabajador de la radio.

La segunda carrera la ganó Hora Silencia, marcando los 600 metros en 46 segundos. El segundo puesto de esta carrera correspondió a Randi.

La tercera carrera la ganó Jerónimo, con tiempo de 44 segundos para los 600 metros. De segundo una nariz detrás, llegó Gol.

La cuarta carrera la ganó Zonta, haciendo los 800 metros en 60 segundos. El segundo lugar fue ocupado Por Iroquois.

La quinta y última carrera fue ganada por Bailarina sobre Avenida y Chico Meléndez respectivamente. El tiempo marca del fue de 66 segundos para los 900 metros.

El próximo programa de la temporada está anunciado para el viernes 25 de diciembre a las dos de la tarde en el que debutarán animales de la Zona Atlántica y de Guanacaste.

El domingo pasado a las dos de la tarde, se inició el tiempo de carreras de caballos en el Hipódromo de La Sabana. Al mismo tiempo se efectuó un interesante juego de polo, entre los equipos de Cartago y San José, que ganaron los de Cartago por escaso margen.

Los ganadores recibieron del Lic. don Jorge Borbón Castro, Ministro de Agricultura, un precioso trofeo.

El resultado de las carreras de caballos fue el siguiente: La primera carrera fue ganada por Sombra que hizo los 700 metros en 52 segundos. En segundo lugar llegó Hetara.

La segunda carrera la ganó Hora Silencia, marcando los 600 metros en 46 segundos. El segundo puesto de esta carrera correspondió a Randi.

La tercera carrera la ganó Jerónimo, con tiempo de 44 segundos para los 600 metros. De segundo una nariz detrás, llegó Gol.

La cuarta carrera la ganó Zonta, haciendo los 800 metros en 60 segundos. El segundo lugar fue ocupado Por Iroquois.

La quinta y última carrera fue ganada por Bailarina sobre Avenida y Chico Meléndez respectivamente. El tiempo marca del fue de 66 segundos para los 900 metros.

El próximo programa de la temporada está anunciado para el viernes 25 de diciembre a las dos de la tarde en el que debutarán animales de la Zona Atlántica y de Guanacaste.

DE BOXEO

MEXICO, Dic. 22.—UPI.—Lupe Sánchez, manager del pugil Alvaro Gutiérrez, que ocupa el tercer lugar entre los welter mexicanos, reveló hoy que rechazó una oferta para un combate en el Madison Square Garden el próximo mes de enero.

Sánchez dijo que Gutiérrez firmó un contrato para enseñarse a Art Aragón en Los Angeles, el 14 de enero. Añadió que pidió a los promotores del Madison Square Garden una fecha para el mes de febrero.

PARA SUS IMPRESOS A COLORES

FOTOLIT

LA MAS MODERNA

INSTALACION DE Litografía Offset

Establecida en Costa Rica

Llame a los teléfonos 2287-4882 y con mucho gusto lo visitará nuestro agente.

¡LLEGARON LOS AUSTRIACOS!

¡Empezó el alboroto en el ambiente futbolístico!

El sensacional equipo europeo, vencedor de tantos cuadros de fama mundial con toda una constelación de grandes jugadores para deleitar a la afición costarricense.

PROXIMO VIERNES 25

A LAS 11 DE LA MAÑANA

ESTADIO NACIONAL

F. K. AUSTRIA

frente al Campeón Nacional

ALAJUELENSE

con todos sus titulares y debidamente reforzado en busca de la primera victoria de la serie triangular que se inicia con este partido.

IMPORTANTISIMO: Los boletos de entrada para este gran partido YA ESTAN A LA VENTA en las Oficinas de la Federación Nacional de Fútbol, tercer piso de la Farmacia Jara. LAS RESERVACIONES DE PALCOS SE HACEN POR TIEMPO LIMITADO en vista de la gran demanda de boletos.

PRECIOS: ASIENTO A PALCO ₡ 22.00 — SOMBRA ₡ 12.00 — SOL ₡ 6.00 Las Mujeres y los Niños en Sombra o en Sol pagarán Media Entrada. — LOS NIÑOS EN PALCO PAGAN ENTRADA COMPLETA.

A las 9.15 de la mañana grandioso partido preliminar de la categoría juvenil: ATLETICO ALAJUELA JUNIORS contra CLUB SPORT HEREDIANO.

¡Compre su entrada con tiempo...! ¡No pague reventa...!

A todos nuestros clientes y amigos

hacemos llegar nuestros sinceros deseos para que disfruten de una

MUY FELIZ NAVIDAD y MUY PROSPERO AÑO NUEVO

URIBE & PAGES

LABORATORIOS LUZ LTDA.

DEPOSITO DENTAL LTDA.

AVISAN

que para dar merecidas vacaciones a sus empleados MANTENDRAN CERRADAS sus organizaciones del 24 de Diciembre de 1959 a las 5½ p. m. al 4 de Enero de 1960 a las 7½ a. m., hora en que estarán de nuevo a sus órdenes.



EL CIGARRILLO DE SABOR MUY PERSONAL !

Quien fuma LIBERTY es una persona especial que se distingue por su gusto muy personal



Con LIBERTY Ud. obtiene la calidad tradicional que sólo le ofrece el cigarrillo elaborado con los más finos tabacos nacionales.

Fume siempre LIBERTY el cigarrillo que le ofrece:

- ✓ Más fino sabor.....
- ✓ Más delicioso aroma.....
- ✓ Más grata frescura.....
- ✓ Máxima calidad a precio popular !



Suspensión de Felipe Edwards del "Boer" FUTBOL EN SUIZA

—Viene de la pág. PRIMERA B

vedades ingresó a la reunión, "Calavera" Edwards hacia uso de la palabra, teniendo a su lado a Herman Bayfields, compatriota suyo.

Edwards explicaba su comportamiento, su devoción al equipo "Boer" y sus actuaciones vistiendo la franela del equipo de la Tribu, pero manteniendo con toda entereza que Torgeson usaba contra él, contra Taylor y otros peloteros, un vocabulario que era denigrante para ellos.

Instado varias veces a que repitiera las palabras injuriosas de Torgeson, Edwards calló una y otra vez, hasta que Bayfield, quien guardaba silencio, las dijo en inglés.

—"Pero si eso no significa nada en español", apuntó un directivo dirigiéndose a Edwards y Bayfield, pero éste último replicó vivamente, poniéndose de pie: "es cierto que traducida al español quiere significar menos que en inglés, pero como yo sé inglés, sí puedo entender bien la intención de la frase".

Lo expresado por Bayfield, repitiendo en inglés lo dicho por Torgeson a Edwards es desde el punto de vista costarricense de ambos jugadores, un insulto grave, porque se interpreta como si "Calavera" fuese un homosexual.

LLEGA TORGESON

Hablaba aun "Calavera" Edwards, cuando entró al establecimiento de don Gilberto, el manager Torgeson.

Sus primeras palabras en inglés fueron para protestar por la presencia de Bayfield, pero éste se limitó a contestar que estaba allí porque se le había llamado.

Seguidamente, Torgeson pidió, en inglés, que la reunión fuese privada, pues no quería que los periodistas escuchasen el debate.

VIOLENTO ESTALLIDO

Cuando el señor Solórzano intentaba dar una explicación sobre la presencia de los periodistas, estalló la cólera de Torgeson. Se levantó de su asiento con la ira pintada en el rostro y al salir del recinto, sujetó con fuerza la puerta y de un violento tirón la cerró tras de sí. A la resonancia del golpe de la puerta al cerrarse, siguió un silencio sepulcral de los directivos, jugadores, periodistas y público que asistía a la reunión.

"Este hombre es un malcriado", comentó el señor Solórzano, condenando la agresividad insolente de Torgeson.

—"Este hombre es un malcriado", comentó el señor Solórzano, condenando la agresividad insolente de Torgeson.

CALAVERA QUEDARA EN EL "BOER"

Frustrada así la oportunidad de aclarar las diferencias entre Edwards y Torgeson, el Dr. Julio Miranda Cortés pidió al primero, que dijese cuáles "eran sus pretensiones".

La pregunta no fue correctamente interpretada por Edwards, pero Bayfield contestó por su compañero afirmando que éste "lo que deseaba era continuar jugando para el "Boer".

Don Gilberto Morales Bolaños dijo, entonces a Edwards que continuaría en el equipo, pero que en lo futuro se abstuviese de recurrir a la prensa y a la radio para dar a conocer sus quejas. Que éstas, cuando las tuviese, las formulara directamente ante la Junta Directiva.

Edwards aceptó de buena gana la solución dada al incidente y abandonó con Bayfield y los periodistas, el lugar de la reunión.

La directiva quedó sola, con el objeto de considerar algunas "cosillas" que marchan mal dentro de la novena boerista.

SOLORZANO MANTIENE LA LIBERTAD DE INFORMACION

Algunos directivos estimaron —pasada la insolencia de Torgeson— que lo malo había sido llamar a éste a una reunión en la cual estarían presentes los periodistas, pero el Sr. Alfonso Solórzano replicó que ya Torgeson sabía que el incidente con Edwards tenía que ventilarse públicamente, porque la prensa radial había hasta formulado ataques contra los directivos boeristas por causa del mismo incidente.

Agregó que éste era un asunto que no podía solucionarse en privado, porque todos los antecedentes y aspectos de la agria cuestión, eran del conocimiento público, y, en consecuencia, toda decisión al respecto que tomase la directiva, tenía que ser también del conocimiento público.

TRAERA CONSECUENCIAS LA ACTITUD DEL MANAGER TORGESON

La palmaria demostración de insolencia e irrespeto del manager Torgeson hacia sus superiores, que lo son los directivos del equipo, es cosa que no puede pasar desapercibida.

Esa insolencia, aunque no se dijo en palabras en la reunión que reseñamos, dio a "Calavera" Edwards la oportunidad para dejar patente que el trato del cual se ha quejado, tuvo objetiva demostración en el portazo que Torgeson dio anoche a los directivos del "Boer".

MANIFESTACION BOERISTA CONTRA EARL TORGESON

Una manifestación de tipo popular, esta vez por motivos completamente ajenos a la política o las razones económicas, desfiló ayer al medio día por algunas calles de la capital La manifestación compuesta por hombres, mujeres y niños estaba enderezada contra el manager del Boer, Earl Torgeson, a quien le pedían que se marchara a su casa y no volviera más al país.

Los manifestantes izaban cartones improvisados solicitando a la Directiva del Boer que Torgeson se marchara cuantos antes.

La policía no intervino en la manifestación que tranquilamente se llevó a cabo como protesta.

En Managua, donde el equipo Boer tiene acaparado un ochenta por ciento de la fanática, la pérdida del team indio ha causado una ola de irritación responsabilizando de la derrota a Torgeson.

A ello ha contribuido enormemente los rumores que han circulado respecto al tratamiento que el manager de los Indios ha dado a los jugadores nacionales.

Todavía la noche del martes en el estadio, hubo un incidente con Calavera Edwards y el público se dio cuenta de ello.

Las radiemisoras todas en conjunto han estado atacando a Torgeson, por su comportamiento en Nicaragua y por su forma de dirigir al conjunto.

ZURICH, Suiza 22 (UPI)—La décimotercera y última jornada del campeonato de fútbol de primera división antes del intervalo de dos meses de descanso invernal tuvo lugar en Suiza.

No hubo sin embargo ningún campeón invernal extraoficial al llegar a la mitad de la temporada 1959-1960 el campeonato de fútbol.

Elo está en que Young Boys de Berna terminó con 21 puntos después de haber jugado 13 partidos y el equipo de la Chaux de Fonds terminó con 20 en sólo 12 partidos. Uno que debía haber jugado el mes pasado se suspendió por causa del mal tiempo.

Los resultados fueron los siguientes:

- F. C. Zurich 3
- Belizona 2
- Young Boys 1
- Bern Basel 1
- Biel 0
- Chiasso 0
- Winterthur 2
- Servette Geneva 0
- Luzern 6
- Grasshoppers Zurich 0
- Lugano 2
- Grenchen 1
- Lausanne 1
- La Chaux de Fonds 4

CLASIFICACION:

Partidos	Pts.
Young Boys	13 21
La Chaux de Fonds	12 20
Biel	13 17
Luzern	13 16
F. C. Zurich	13 15
Chiasso	12 13
Servette	13 13
Winterthur	13 12
Lausanne	13 12
Grasshoppers	13 10
Lugano	13 9
Basel	12 7
Grenchen	13 7
Bellinzona	12 6

SELECCION DE BRASIL SE DICE JUGARA EN LIMA

LIMA, 22 (UPI). — Se anuncia que existe la posibilidad de que el seleccionado de fútbol del Brasil que interviene actualmente en el torneo sudamericano de Guayaquil, se presente el día de Navidad en la ciudad de Piura contra el seleccionado de-

partamental piurano. Con ese objeto un representante de la selección brasileña se halla en esa ciudad norteña. Para concertar el encuentro, de tener éxito las gestiones, los brasileños jugarían el viernes próximo.

Lo invitamos TOMARME



CONAC VALDESPINO

★ BUEN GUSTO
★ BOUQUET
★ CALIDAD

HOLTERMANN & PECHTEL LTD.
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Excelentes

ES UN DETALLE!

LOS PRIMEROS "LARGOS"
LOS PRIMEROS CON FILTRO...
Y CON TABACOS EXTRANJEROS...



CIGARRILLOS DORADOS CON FILTRO

SIEMPRE FRESCOS Y CON EL VERDADERO SABOR A TABACO.

DE BOCANADA EN BOCANADA CALIDAD EXTRA FILTRADA

CIA. COSTARRICENSE DE TABACO S. A.
DISTRIBUIDORES: ALMACEN ARAGON

ANGLOFORES LTDA.
200 varas Norte del F. E. al Pacífico
Teléfonos: 3046 y 5473 Apartado: 1768
Diciembre de 1959.

Muy Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

deseamos a todos nuestros clientes y amigos.






Aprovechamos esta oportunidad para avisarles que cerraremos del 25 de Diciembre de 1959, al 3 de Enero de 1960 inclusive.

NUESTRO DEPARTAMENTO DE REPUESTOS ESTARA ABIERTO PARA EMERGENCIAS LOS DIAS 28, 29, 30 y 31 de DICIEMBRE, DE 2 A 3 DE LA TARDE.

Comercio cartaginés se moviliza contra el alza de las patentes

Los comerciantes organizados de la ciudad de Cartago han comenzado un movimiento unánime de protesta, contra el proyecto de la Municipalidad local en el sentido de imponer la recalificación de pa-

tentes de comercio. La situación creada ha hecho que intervenga el diputado don Eladio Alonso Andrés, de quien es la siguiente carta al Secretario Municipal de Cartago, don Jorge Araya Céspedes:

Sr. Secretario Municipal de Cartago.
Don Jorge Araya Céspedes.
S. D.
Muy estimado Sr. Secretario: Durante los últimos días he

recibido la visita de diferentes grupos, todos comerciantes de esta plaza, preocupados por la nota recibida en la que se les transcribe los acuerdos municipales según artículos III y I de las sesiones de 13 y 24 de no-

vembre en curso en que se recalifica las patentes. Como ciudadano, como comerciante y representante de mi provincia y tratando de captar e interpretar el sentir de ese gran grupo de ciudadanos cartagineses, me permito informarle a esa honorable municipalidad que respeto las razones que haya tenido para elevar las patentes pero no las comparto por las siguientes razones:

1) — En el año 1949 la Municipalidad de aquel tiempo envió un proyecto solicitando la autorización para una nueva recalificación de patentes. Por decreto ejecutivo N° 30 de 10 de junio de ese año se dio la correspondiente autorización solicitada.

2) — La misma Municipalidad que solicitó la autorización y la obtuvo, consideró, a mi juicio con gran criterio, no ponerla en vigencia, ya que el país estaba en condiciones económicas muy deplorables.

3) — Del año 1949 a esta fecha, el cantón central ha tenido cuatro municipalidades representativas, en las tres últimas el pueblo me eligió municipalidad; contra el criterio de algunos de mis compañeros luché durante nueve años por que no se pusiera en vigencia esa elevación de tarifas.

4) — A pesar de no contar con esos nuevos recursos esas corporaciones realizaron obras de gran progreso, nuevos servicios y ornato en beneficio de la ciudad, para citar una obra el moderno matadero.

5) — Los ingresos de la Municipalidad de Cartago para el año 1960 alcanzaron a la suma de ₡ 1.075.344.71, los que no considero elevados de acuerdo a las grandes necesidades que cuenta nuestra ciudad, pero sí aceptables para continuar el progreso normal que requiere una ciudad moderna.

6) — Es del sano conocimiento de los componentes de la actual Municipalidad que la Asamblea Legislativa, para llenar déficit fiscales se ha visto y se verá obligada a elevar nuevos impuestos en perjuicio directo de todos los costarricenses. A esta fecha ya ha sido aprobado un nuevo impuesto denominado "Contribución inmobiliaria", en estudio nuevos impuestos a los espectáculos públicos, renta, ruedo, gasolina, diesel, llantas, tarifas eléctricas, etc. etc. Es conveniente aclarar que por medio de dictámenes negativos y haciendo uso de mi curul me he opuesto y me opondré a toda clase de nuevos impuestos que vengán a pesar sobre los ya cansados hombros de los cartagineses.

7) — De prosperar la tesis municipal de elevar las patentes, traerá por consecuencia, que los comerciantes se verán obligados, muy a su pesar, a subir el costo de sus mercaderías,

siendo en consecuencia que será directamente el público consumidor el que soporte este nuevo tributo.

8) — El actual Consejo Municipal está integrado, por médicos, abogados, industriales, constructores y agricultores, todos de reconocida solvencia moral y gran capacidad, pero no hay un representante del comercio que lleve a ese recinto los problemas del comerciante, rama tan importante como la agricultura y la industria para el desarrollo de una ciudad.

9) — No pongo en duda un solo instante, que los actuales municipales al pensar en poner en vigencia la elevación de patentes ha sido con el sano propósito de llevar a las arcas municipales más dinero, para luego devolverlo a la ciudadanía en nuevos servicios y nuevas obras de gran necesidad, pero a mi concepto es preferible hacerlos en forma lenta con los actuales recursos.

10) — A mi criterio la obra de mayor urgencia y de más elevado costo es dotar a la ciudad y sus distritos de agua potable, su costo será aproximadamente de ₡ 1.000.000.00; ya lo he dicho y es conveniente repetirlo, el diputado Cordero Crocero y yo, logramos incluir para la tubería de esa obra ₡ 500.000.00 y el día 20 de diciembre del presente año, la Asamblea Legislativa ratificó en tercer debate la adjudicación de esas tuberías que había hecho la proveeduría a dos casas francesas y una belga para el rápido envío de esa tubería. La mano de obra de la captación de "Paso Ancho" trabajo ya iniciado por

la Municipalidad costará aproximadamente otros ₡ 500.000.00 y es muy posible que en el mes de enero próximo que de aprobada una emisión de bonos con los que quedará financiada totalmente la cañería de Cartago. En resumen la cañería será financiada en forma total por el Gobierno Central, y la Municipalidad de Cartago no tendrá que distraer sus fondos para esa obra.

11) — Reconozco que hay necesidad de otras obras como la ampliación de cloacas, pavimentación, traslado del crematorio, Balmario de Agua Caliente, etc., etc., pero estas obras se pueden llevar a cabo, como mencioné anteriormente, con los recursos actuales.

12) — De ponerse en vigencia la elevación de patentes que pretende la actual Municipalidad, automáticamente coloca en gran ventaja al comercio capitalino y de otras provincias, y en desventaja al comercio local. De prosperar esta tesis, choca con el acuerdo reciente que dictó esta municipalidad, a mi juicio de gran provecho, exonerando de impuestos a las nuevas industrias que se instalen en nuestra provincia. En forma respetuosa, y sin el deseo de hacer polémicas por las razones antes citadas en nombre del comercio local, y del público cartaginés que será afectado con esta medida, me permito se sirvan considerar la disposición que se han servido adoptar.

Quedo del Sr. Secretario su atento y seguro servidor,
ELADIO ALONSO ANDRÉS
Diputado.

AVISO

Informamos por este medio a nuestros clientes y público en general, que para dar a todo el personal un merecido descanso, nuestros departamentos de

LIBRERIA - IMPRENTA - LITOGRAFIA - FOTOLITOGRAFIA Y RADIOS PHILIPS

Permanecerán Cerrados

DEL 25 DE DICIEMBRE AL 3 DE ENERO INCLUSIVE

Universal

CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

CAPRIS LTDA.

LA CASA DE LAS HERRAMIENTAS

se siente muy complacida en desear a todos sus colaboradores y público en general

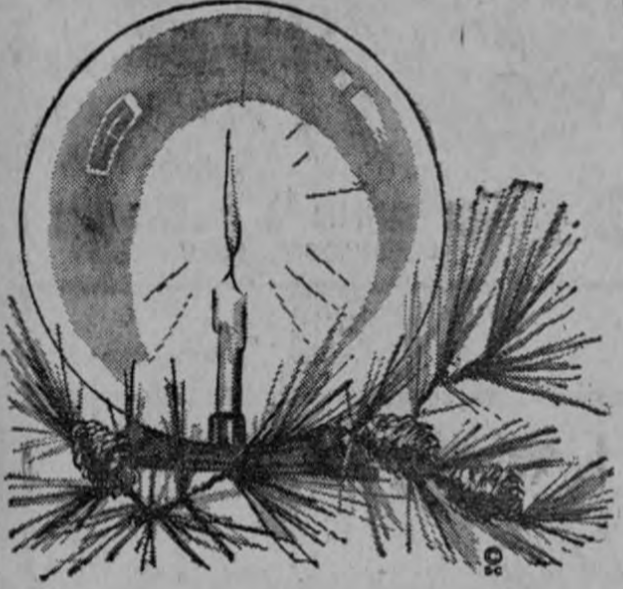
**MUCHA FELICIDAD
PARA PASCUAS Y
EL AÑO NUEVO**

aprovechando la oportunidad para notificar, que para poder servirle mejor a su clientela

MANTENDRA ABIERTO

su negocio en SAN JOSE, los días 26, 28, 29, 30 y 31 del mes en curso.

A LAS HORAS ACOSTUMBRADAS.
ARTICULOS DE PESCA — LLANTAS — HERRAMIENTAS
SOLDADURA — MANGUERAS — COMPRESORES
SOLDADORAS.



URUGUAY vs. PARAGUAY Y ARGENTINA vs. BRASIL

GUAYAQUIL, Dic. 22. — afirmaron que "si no ganamos, terminaremos empatados".

Los entrenadores de Argentina y Brasil dijeron que sus equipos se han preparado muy bien para ir a la conquista del triunfo.

Si Brasil gana su partido elevará su haber a seis puntos, y si Uruguay pierde frente a Paraguay quedaría empatado con Brasil.

Los argentinos, mientras tanto, se encuentran expectantes y dispuestos a ganar y mejorar su clasificación.

Entusiasmo es una espada

El entusiasmo es la mejor espada para el combate de la vida. Por que la vida no es una ciencia sino un arte; hay que sentirla en vez de razonarla.

Para vivir es preciso, ante todo, sensibilidad. Estamos llenos de fórmulas y abstracciones; nuestra filosofía es una escuela de falacias y orgullos; ahogamos las sencillas verdades bajo un turbión de palabras engañosas, y abandonamos las fuentes de la alegría, los bienes fundamentales. La vida es buena o mala, triste o alegre, según el cristal con que se mira. ¿Por qué mirarla con ojos turbios? Ni aún el dolor merece desdén o rebeldía, ya que es la fuente del amor eterno. Cuando lleguemos al fin de la jornada, de la breve jornada de la vida, nuestro mejor tesoro será el recuerdo de las lágrimas que han sacudido nuestros nervios y abrasado el alma una chispa de luz. "El único bien que me queda en el mundo, ha dicho un poeta, es haber llorado algunas veces".

Mañana no hay Consejo de Gobierno

En fuente de la Casa Presidencial se anunció hoy que mañana miércoles no hay sesión de Consejo de Gobierno.

El Consejo de Gobierno que correspondía para mañana, se pospone para el lunes próximo 28 de diciembre.

La razón para suspender el Consejo de Gobierno de mañana obedece, particularmente, de bido a que todavía los Ministros están barajando nombres de posibles candidatos a ocupar los puestos directivos quedados vacantes en algunos organismos descentralizados.

Son varios los pre-candidatos para esos puestos que han sido llevados a conocimiento de los Ministros, y estos quieren tomarse más tiempo para decidir en éste y otros asuntos de no menor importancia.

LA PRENSA LIBRE
"el diario de la tarde"

REGRESO UN PESO PESADO A ARGENTINA

BUENOS AIRES 22 (UPI). — Por vía aérea regresó de Estados Unidos el peso pesado Alexis Miffet, ex campeón argentino y panamericano como aficionado, pero que nunca ha combatido como profesional en este país.

Miffet anunció que el próximo mes de enero enfrentará en esta capital al actual campeón de la categoría máxima, José Georgetti, y que luego probablemente regresará a Estados Unidos, donde ha cumplido íntegramente su campaña de profesional.

Muy Feliz Navidad y un Año Nuevo Muy Próspero

les deseamos a todos nuestros clientes, amigos y público en general.
1959 - 1960

- Avisamos que nuestros Departamentos de:
- REPUESTOS
 - SERVICIO
 - LLANTAS
 - VEHICULOS y
 - CONTABILIDAD

estarán cerrados del jueves 24 de diciembre de 1959 al 3 de enero de 1960, inclusivos.

LACHNER & SAENZ

TELEFONOS : 1234 - 5252 - 4199
APARTADO XIV



Felicítase al Banco de C. Rica por haber creado una Sección Industrial

San José 22 Dic. de 1959
Señor Gerente
Banco de Costa Rica
Lic. don Rafael Alberto Zúñiga.
Pte.

Muy estimado Sr. Gerente:
Venimos por este medio y con el ruego de que lo haga del conocimiento de la Honorable Directiva de esa Institución de la cual es Ud. tan digno Gerente, a presentar nuestra felicitación por el feliz acuerdo de establecer una Sección Industrial y orientar su mayor apoyo a esta clase de actividades.

Al leer en La Nación de el 19 de los corrientes tal noticia, hemos sentido como un reverdecer de esperanzas para la pequeña empresa Industrial, Familiar y de Artesanía, que tan necesitada está de la preocupación y ayuda de las instituciones bancarias. No dudamos, que para que esa sección de los frutos que todos deseamos, sus funcionarios actuarán con mentalidad industrial, acogiendo con entusiasmo y cariño al pequeño industrial y no de manera fría e indiferente,

te, con mentalidad de prestamista.

La Asociación Nacional de Pequeños Industriales se fundó en el mes de noviembre de 1959, para gozar de los beneficios de la ley N° 2468 de Fomento Económico en su artículo 30, capítulo IX que establece créditos a industrias familiares y de artesanía. Los pequeños industriales suman muchos cientos en todo el país y son verdaderos artistas en su ramo. Es un ejército poderoso creador de mucha riqueza nacional. Los productos de muchos de ellos ya traspasan las fronteras y son orgullo costarricense en los mercados extranjeros.

La ley mencionada es clara y amplia al establecer préstamos hasta de ₡ 50.000.00 para el fomento y desarrollo de la pequeña empresa industrial costarricense, al mismo tiempo que especifica que esta clase de préstamos viene a llenar un fin social de proteger y fortalecer la pequeña empresa individual, y no solamente los fines económicos.

Rogamos muy atentamente a ese Banco tomar en cuenta a esta Asociación que ha nacido con gran entusiasmo y que en un tiempo muy corto ha logrado captarse la simpatía de la opinión pública en general. Algunos de sus objetivos son los siguientes, en forma resumida:

a) Agrupar a todos los representantes de la pequeña empresa industrial, familiar y de artesanía para crear una fuerza unificada en el país, que vele por el desarrollo de la pequeña empresa industrial.
b) Buscar el perfeccionamiento de los Asociados mediante la diseminación de conocimientos en cuanto a mejoras, nuevas técnicas de producción, métodos y sistemas de administración. Para

la realización de estos fines la Asociación mantendrá estrecha relación con los organismos especializados, nacionales e internacionales y solicitará de ellos toda la asistencia que requiera.

c) Velar por el estricto cumplimiento de la Ley de Protección y desarrollo industrial, o de cualquier otra ley similar que llegare a promulgarse.

d) Vigilar para que se cumpla la ley de fomento económico en cuanto dispone que se destinará un porcentaje de óneros (al go más de 10 millones de colones) para el fomento de la pequeña empresa familiar y de artesanía.

e) Establecer centros expositivos con el objeto de que el Asociado pueda disponer de ellos para exponer y vender al detalle o al por mayor, los productos de su fabricación.

f) Suministrar información a sus Asociados sobre la situación real del mercado nacional, a fin de que estos puedan orientar la política de producción y ventas. Para la realización de este fin, la Asociación mantendrá, conforme sus recursos económicos lo permitan, el personal idóneo necesario para la investigación de mercados y mercadeo.

g) Prestar el apoyo a los Asociados cuando sus empresas fueren afectadas por cualquier medida de índole general.

h) Indicar y propiciar el acercamiento y colaboración entre la pequeña industria.

i) Propiciar una política de armonización de los diversos factores de la producción.

j) Velar por el bienestar social de sus Asociados, propiciando al efecto, con ayuda de las instituciones nacionales especializadas, planes de vivienda, asistencia médica, asistencia social y pólizas de ahorro y préstamo.
k) Propiciar la creación de un

sistema de jubilación y pensión para que los Asociados estén protegidos contra los riesgos profesionales, vejez y muerte.

l) Organizar la realización de actos culturales, educacionales y recreativos, etc. etc.

Como se puede apreciar, pondremos en práctica y desarrollaremos en un futuro cercano, programas completos sobre técnicas, ayudas administrativas, ventas, mercadeo, entremamien-

to de vendedores e investigadores de mercadeo, investigadores de productos importados que se pueden fabricar por nuestros industriales y hasta un curso de relaciones públicas tan necesario en la pequeña industria.

Para su ilustración e interés es necesario informarle que nuestra Asociación está en capacidad en estos momentos de suministrar casas prefabricadas a empleados bancarios, haciendas, pe-

nes, oficinistas, a precios económicos y a plazos, ya que contamos con un asociado con un taller completo y aserradero, con producción en serie de una casa cada dos días. Estas casas se trasladan a cualquier parte del país y están resolviendo el grave problema social de la vivienda.

En cuanto al señor Gerente lo creo conveniente, podemos llevarlo, y a los señores Directores

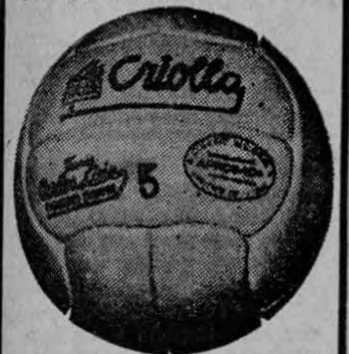
que acepten la invitación, a visitar esta fábrica tan importante.

Aprovechamos la feliz ocasión para ponernos a las órdenes de ese Banco y suscribirnos de Ud. muy atentos y seguros servidores,

Asociación Nacional de Pequeños Industriales

Humberto Ruiz Centeno
Secretario Ejecutivo

La bola de fútbol que imprime categoría en las canchas:



PESO Y TAMAÑO REGLAMENTARIOS. SISTEMA DE VALVULA INFLEXIBLE.
Distribuidores Exclusivos
TIENDA

Carlos Luis

de Crispulo Vargas Ch.
Avenida Central —
frente a la Artillería

Padre mata a su propio hijo a varillazos

Un espantoso asesinato se produjo en Laguna de San Carlos. Un padre enfurecido mató a varillazos a su propio hi-

jo de apenas 10 años de edad. Un mensaje enviado al Ministerio de Gobernación y Policía da cuenta que Gerardo Chinchilla anteayer mató a su hijo Sandí Chinchilla Espinoza. Lo mató a varillazos, fracturándole sus costillas y el cráneo.

Parece que el padre acostumbraba maltratar bestialmente a su hijo, y esta vez llegó al extremo de terminar con la vida del niño. La madre del niño —su mujer—, lo denunció a las autoridades, quienes ya andan buscando al delincuente que aparentemente ha escapado.

IMPRENTA BORRASE

Productos "MY BOY"

saludan a sus consumidores deseándoles la mayor felicidad en Noche Buena y toda clase de éxitos en 1960.

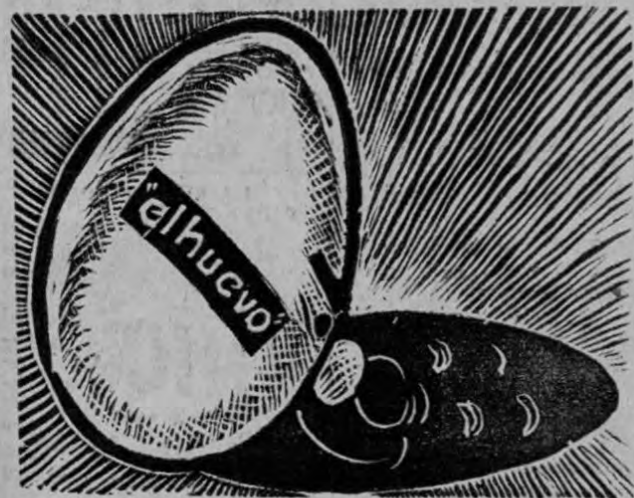
PREFIERA SIEMPRE PRODUCTOS

MY BOY

Con el deseo de dar a nuestros colaboradores merecidas vacaciones nuestras oficinas permanecerán cerradas desde el 24 de Diciembre al 3 de Enero, inclusive.



MAÑANA SALE EL HUEVO



N° 2

En este número:

¡UF! EDITORIAL

Antifidelismo gracioso

Asado uruguayo

El San Nicolás de ...

El Arbol de Navidad

Don Pepe agente viajero

El Teatro Nacional, pulpería.

Entrevista a Año Viejo

Del huevo a la tumba

Novela Sosa

Nos hemos esmerado en tener lo mejor para sus

CENAS de NAVIDAD y AÑO NUEVO



LECHONES

PIERNAS DE CERDO

FRUTAS FRESCAS

FRUTAS SECAS

PAVOS

POLLOS

CONSERVAS

GALLETAS

CHOCOLATES

CONFITES

LICORES

VINOS

Recuerde que nuestros artículos son siempre frescos, de primera calidad... y a los mejores precios.

SUPER MERCADO N° 1

AVENIDA SEGUNDA

SUPER MERCADO N° 2

BARRIO FRANCISCO PERALTA

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

TARIFA: ₡ 0.05 por palabra por inserción diaria
 ₡ 1.00 por palabra por inserción mensual

Puede solicitar que enviemos por sus textos o dárnoslos por el - **Teléfono 2287**

ABONOS



ABONOS SUPERIOR LTDA.
 SURTIDO COMPLETO DE ABONOS. ELEMENTOS. Menores, Insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. Teléfono 3728. Calle 59 Av 10



DE VENTA EN TODAS PARTES

PENTARICE SU MADERA CON



Madera pentarizada es madera curada ni se pica ni se pudre. Distribuye

ABONOS SUPERIOR LTDA.
 TEL. 2483 - 3728



"BATERIAS VARTA"

Distribuidores Exclusivos: **HOLST HNOS. LTDA.**
 150 varas sur Salubridad Pública - Teléfono J-4056 - Apartado 118.

AUTOMOVILES



FIAT

AUTOMOTORA SOC. LTDA.
 STANDARD - TRIUMPH
 Frente la Logia Masónica
 SAN JOSE, COSTA RICA
 TELEFONO 2152

CARROS USADOS

S. Wagon VANGUARD mod. 54
 STANDARD 10 mod. 57
 Pick-Up VANGUARD mod. 56
 Panel FORD mod. 54
 Pick-Up VANGUARD 1954
 Panel CHEVROLET 1958
 Panel VANGUARD 1952
 TOYOTA techo duro 1959
 LAND ROVER perfecto estado 1957
 Station Wagon STANDARD 10 1958

STANDARD

Más económico, más potente, más confortable.

VEGA HNOS.

Tiene para la venta debidamente revisados:
 Automóvil DODGE 1955
 Automóvil FORD 1956
 Station Wagon 1959
 OPEL Record 1959
 Teléfono 6340

Gonzalo Calderón & Cía.

AUTOMOVILES:
 DODGE 4 puertas 1958
 DODGE Kingsway 4 pts. 1957
 FORD Station Wagon 1956
 CHEVROLET 4 pts. sin paral. 1956
 PLYMOUTH automático 1955

GANGAS ESPECIALES
 AUTOMOVIL de ₡ 2.950.00
 AUTOMOVIL de ₡ 1.850.00

JEEPS:
 WILLYS casi nuevo 1959
 TOYOTA muy entero 1957

PICK-UPS
 DODGE 3/4 Ton. 1956
 MORRIS 1/4 Ton. 1957

GONZALO CALDERON E. LTDA.
 Apartado 1468
 Teléfonos 2528 - 5097
 Calle del Pacifico.

PURDY MOTOR Co. Ltd.

AGENCIA "TOYOTA"

Avenida San Martín Calle No 14
 contiguo Taller Feyth.
 Teléfono 6344 - Apartado 2884

VEHICULOS USADOS

TOYOTA Hard Top 1958
 TOYOTA Land Cruiser 1957
 WILLYS Jeep Curvito 1956
 WILLYS Jeep Hurricane 1953
 WILLYS Station Wagon 1956
 LAND ROVER S. Wagon 1956
 CHEVROLET S. Wagon 1958
 CHEVROLET S. Wagon 1952
 OPEL Station Wagon 1959
 OPEL Kapitán 1957
 PONTIAC 1954
 DODGE Automóvil 1955
 HILLMAN 1959
 DODGE Camión Diesel 1956
 AUSTIN Panel 1953

ALMACEN ELECTRA S.A.

Teléfonos 4392-5418

Tiene los siguientes vehículos en perfectas condiciones:

DOBLE TRACCION
 LAND ROVER . . . 1957
 LAND ROVER . . . 1958
 LAND ROVER . . . 1957
 WILLYS 1956
 WILLYS 1953
 WILLYS CURVITO . 1955

AUTOMOVILES

STATION FORD
 4 puertas 1956
PLYMOUTH
 4 puertas 1954
VAUXHALL 1958
VOLKSWAGEN
 como nuevo 1958

VEHICULOS DE CARGA

PICK UP CHEVROLET
 3/4 Ton. como nuevo 1957
PICK UP LAND ROVER 1958
CAMIONCITO FARGO
 PEQUEÑO doble llanta 1952
PICK UP LAND ROVER 1955



GOMEZ LTDA TEL J- 6174
REPUESTOS PARA JEEPS

El único almacén en que encontrará los repuestos de su JEEP. "RAY PARQUEO" - 25 varas al Norte de La Doloresa. Apartado 3395. Abierto sábados todo el día.

COSTA RICA MACHINERY CO. INC.
 Frente a la Casa España
 Teléfono 3259 - Apartado 1328

Automóvil D. K. W. 4 pts. 1958
 Station Wagon DESOTO 1954
 Jeep LAND ROVER 1954
 Cuña BUICK Ganga 1948

AUTO EUROPEOS LTDA

Agencia Vehículos AUSTIN.
 Nuestro negocio es vender AUTOS INGLESES nuevos y vender los autos USADOS bien revisados y al COSTO.

Vea nuestros precios:
 Panel MORRIS 1959
 Panel AUSTIN 1957
 Jeep LAND ROVER 1956
 Station PLYMOUTH RAMBLER 1955
 Pick-Up FARGO 1952

Tel. 7235 - Apdo. XVI 200 varas Este del Cementerio. - Avenida San Martín.

VOLKSWAGEN DE COSTA RICA LTDA.

VOLKSWAGEN Sedán 1959
 VOLKSWAGEN Sedán 1958
 VOLKSWAGEN Microbús 1958
 VOLKSWAGEN Microbús 1957
 VOLKSWAGEN Panel 1957
 PONTIAC 4 puertas 1954
 Cuña OLDSMOBILE 1955
 FORD 4 puertas 1951
 FORD Cuña cerrada 1948
 Cuña STUDEBAKER 1950
 F.K. Microbús 1957
 Jeep TOYOTA como nuevo 1958
 Jeep TOYOTA como nuevo 1957
 D. K. W. Jeep 1958

Verlos en Calle del Pacifico Teléfono 4845

ALMACEN LINES LTDA.

Carros usados que tenemos para ofrecerle en venta o cambio:

CARROS USADOS

FIAT 1100-B 1959
 MORRIS Pick-Up pequeño 1959
 FIAT 1100-B 1958
 LAND ROVER Jeep 1958
 FIAT 1400-B 1957
 FIAT 1100-B 1957
 FIAT 600 1957
 FIAT 600 Station Wagon múltiple 1957
 WILLYS Jeep 1953
 DODGE Pick-Up Adrales 1953
 NASH Camión 2 1/2 Ton. Duplicado. 1951

ALQUILERES

SE ALQUILA casa de dos pisos con o sin garage. 100 varas al este de la Inspección de Hacienda, Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ALQUILO locales comerciales y para oficina. Teléfono J-6490.

SE ALQUILA EDIFICIO RECIEN CONSTRUIDO. Frente a Miguel Ángel González, por la Coca Cola

MAQUINARIAS

STUDEBAKER Commander de líneas excepcionales modelo 1955 sin parales mecánicamente perfecto de carrocería como nueva, motor V8 con over drive dirección hidráulica de un solo dueño vende Rodolfo Chavarría. Parqueo Central teléfono 7602.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ALQUILO locales comerciales y para oficina. Teléfono J-6490.

SE ALQUILA EDIFICIO RECIEN CONSTRUIDO. Frente a Miguel Ángel González, por la Coca Cola

SE ALQUILA casa de dos pisos con o sin garage. 100 varas al este de la Inspección de Hacienda, Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ALQUILO locales comerciales y para oficina. Teléfono J-6490.

SE ALQUILA EDIFICIO RECIEN CONSTRUIDO. Frente a Miguel Ángel González, por la Coca Cola

SE ALQUILA casa de dos pisos con o sin garage. 100 varas al este de la Inspección de Hacienda, Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ALQUILO locales comerciales y para oficina. Teléfono J-6490.

EMPLEOS

SE NECESITA empleada para la COCINA. Llamar al Tel. 5788.

SE NECESITA cocinero con experiencia, trabajo fijo, inútil presentarse sin recomendaciones. Llamar teléfono 1860.

MATERIALES

NIPLES CANERIA en todo tamaño. AL INSTANTE. Los hacemos. Ferrería MONGE Ltda. (antes Herrera). Paseo Estudiantes. Fácil parqueo. Teléfono 2138.



FABRICA DE MALLA CICLON

Tel. J-1052 - Ap. 3836

350 varas al Norte Hospital San Juan de Dios.



Blques para Construcción Tubos de Concreto

FABRICA HERRERA LTDA.
 Depósito en Cinco Esquinas de Tibás. Teléfono 5285.

REVISADOS en nuestro Taller. Facilidades para pagarlos.

STUDEBAKER Commander de líneas excepcionales modelo 1955 sin parales mecánicamente perfecto de carrocería como nueva, motor V8 con over drive dirección hidráulica de un solo dueño vende Rodolfo Chavarría. Parqueo Central teléfono 7602.

SE ALQUILA casa de dos pisos con o sin garage. 100 varas al este de la Inspección de Hacienda, Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ALQUILO locales comerciales y para oficina. Teléfono J-6490.

SE ALQUILA EDIFICIO RECIEN CONSTRUIDO. Frente a Miguel Ángel González, por la Coca Cola

SE ALQUILA casa de dos pisos con o sin garage. 100 varas al este de la Inspección de Hacienda, Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ALQUILO locales comerciales y para oficina. Teléfono J-6490.

SE ALQUILA EDIFICIO RECIEN CONSTRUIDO. Frente a Miguel Ángel González, por la Coca Cola

SE ALQUILA casa de dos pisos con o sin garage. 100 varas al este de la Inspección de Hacienda, Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ALQUILO locales comerciales y para oficina. Teléfono J-6490.

SE ALQUILA EDIFICIO RECIEN CONSTRUIDO. Frente a Miguel Ángel González, por la Coca Cola

SE ALQUILA casa de dos pisos con o sin garage. 100 varas al este de la Inspección de Hacienda, Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

SE ALQUILA casa ₡ 400.00 del Paseo Colón 200 varas al norte por calle 20 y 50 al oeste. Teléfono 4589.

SE ALQUILA en San Sebastián local grande para Industria, Bodega o Taller. Total o en partes. Tel. J-6490.

ALQUILO Planta Alta Edificio 700 varas cuadradas, total o en partes. Ideal fábrica ropas. 200 varas sur Instituto Seguros. Tel. J-6490.

ATENCION... ATENCION... "LA REPARADORA DE CALZADO"

al costado sur de La Merced, casa No 1018. Ofrece a los zapateros y al público en general maquinaria ultrarrápida, técnicos especializados, servicio a domicilio. Pasado y puntado de zapatos en máquinas especiales. Traiganos cualquier clase de reparación en calzado de hombre y mujer. Para servicio a domicilio, llámenos al teléfono 4351, ahora bajo nuevo propietario y nueva administración.

MADERAS

ASERRADERO EL PACIFICO (Antes Alejo Aguilar)
 OFRECE a los mejores precios toda clase de madera aserrada y en trozos. Consultenos. Teléfono No 2875.

MADERAS LOS ANGELES

TEL. 5815
 ECONOMICAS POR SU CALIDAD
 PLAZA KILOMETRO UNO

SOUVERNIRS EN MADERAS FINAS - PARA COMPROMISOS DE NAVIDAD DE PERSONAS DISTINGUIDAS. TORNERIA VALVERDE BARRIO JUAREZ, TEL.: 4052.

MEDICINAS

ANIQUILE SUS AMEBAS CON AMEBICIDA DORYAN

LAXANTE 66 para el estreñimiento De venta en todas las Boticas Distribuye Farmacia Iris Ltda.

MUEBLES

OCASION Varios muebles usados para la venta, véalos en la casa 1266, avs. 12 y 14, calle 3ª de 12 a 2 p. m.

MUEBLERIA LA INDUSTRIAL

contiguo a Laehner y Sáenz. Almacén de muebles, Dormitorio, Sala, Oficina.
 Muebleria "LA INDUSTRIAL" 150 varas al norte Botica Oriental. Estamos realizando muebles por falta de espacio. Visítenos.

NEGOCIOS

SE ACABARON las canas pida COLORANTE NEGRO. Laboratorio SANFER 100 vrs. norte Correo 25 oeste. Frasco chico ₡ 2.60, frasco grande ₡ 4.90

LIBRERIA IBERICA 125 varas Norte Bar Azul (Teléfono J-1446)

Juguets, joyeria, relojes, adornos, objetos regalo, especies fiscales, revistas, libros y mil cosas más. Abierta diariamente, también domingos, en forma continua, hasta nueve noche.

GANGA GANGA

Vendo 4 llantas blancas 820 x 15 precio ₡ 500 las 4

Informes Teléfono 7521 horas hábiles

SE VENDE una rueda de agua de 6 barras en Escazú. Joaquín León Cerdas.

PRODUCTOS DE CONCRETO LIMITADA TUBOS, BLOQUES, TANQUES CONCRETO PREESFORZADO, ENTREPISOS, VIGUETAS, POSTES, ETC. TELEFONOS 3757 - 1794. APARTADO 362. MOSAICOS, TERRAZO, GRADAS, TELEFONO 5924.

MARIO ARCE C. Tel. 1243 - 75 varas Este Teatro Libano

FABRICA DE PRODUCTOS DE HULE LATEX

MECANOGRAFIA, Inglés Taquigrafía Gregg, Redacción Comercial? RECUERDE: para aprendizaje perfecto, en ESCUELA PANAMERICANA, Avenida San Martín, Teléfono J-6649.

Laboratorios SANFER, Colonia, perfume, ondulator cabello, pídale en boticas, pulperias, etc. Proteja industria nacional.

VERDURAS Y LEGUMBRES

PAPAS APIO LECHUGA REMOLACHAS TOMATES REPOLLLOS ZANAHORIAS NARANJAS LIMONES
 Todos los días frescos

La Sevillana

Teléfonos 6150 - 1762 - 4111

SERVICIO A DOMICILIO

Máquina para ROSCAS la más moderna que hay en el país. Hacemos sus niples al INSTANTE. La enorme velocidad que desarrolla esta máquina, nos permite darle... PRECIOS MAS BAJOS! Ferrería MONGE Ltda. (antes Herrera). Paseo Estudiantes. Fácil parqueo. Teléfono 2138.

CREMA DE JALEA REAL Colmepares "LA FLORA" Polienizada y con embriones. La famosa crema de jalea real alimenta el cutis rejuveneciéndolo y dándole suavidad y tersura. Valor del poteito . . . ₡ 20.00 únicamente. Juan Rudín e hijos, teléfono 3816, casa 2784, 300 varas Este Pulperia La California.

De venta en las siguientes boticas: Mariano Jiménez, Oriental y en la Tienda de las Hermanas Aued.

ROSCA CANERIA 1/4 a 4 pulgadas. AL INSTANTE. Las hacemos. Ferrería MONGE Ltda. (antes Herrera). Paseo Estudiantes. Fácil parqueo. Teléfono 2138.

CASA ODILIA & Cia. Ltda. Teléfono 6388, 175 varas al sur del Registro Civil recibió brazaletes y relojes para hombre y mujer suizos. Anillos de oro. Piedras preciosas y máquinas de coser de 5 gavetas a . . . ₡ 265.00 c/u. Nuevas, primera calidad. Precios por mayor y detalle. Importación directa.

EL RETORNO - Paseo Estudiantes. Ofrece productos JIMMY'S MONTEVERDE, viveres en general. Servicio domicilio. Teléfono: 2894.

PROPIEDADES

HOTEL RIVAS se vende con 20 cuartos, 20 cates de hierro y el ajuar necesario para alquilarlos. Situado en punto céntrico 75 varas este del Teatro Libano. Se oyen propuestas.

Urbanización moderna OJO DE AGUA. Frente al Balmario. En el mejor clima y en el lugar más atractivo y pintoresco del país. Tengo a su disposición lotes de gran porvenir y del tamaño que Ud. necesite. Los vendo sin prima y con grandes facilidades de pago. Informa: Gmo. Suárez M. Mercado Central, San José. - Teléfono 5180 - Apartado 1677 o Moisés Alvarado en el parqueo frente a la Urbanización

VENDESE propiedad en Puntarenas con dos casas nuevas - rentando ₡ 700.00 en 510 vs2. Valen ₡ 100.000.00. Se cambia por finca en Grecia o los alrededores. Se oyen ofertas al Tel. J-7118. No tiene gravámenes.

LOTES en:
EL MIRADOR cerca del Country Club
A 100 varas de PASEO COLON
NACIONES UNIDAS donde está el Nuevo Seminario

EN LA URUCA y en el BARRIO HISPANO

CON FACILIDADES DE PAGO Le ofrece Ricardo Sauma D. Teléfonos: horas de oficina - 3368 después 7059.

LE COMPRAMOS vendemos, cambiamos su casa, lote, quinta o negocio.

RICARDO ROJAS DIAZ TELEFONO 5929.

AVISOS ECONOMICOS CRUCIGRAMA

CONCURSO
del Departamento de
APOSTOLADO CATOLICO
Recorte este artículo y peguelo en el Album
de la
CRUZADA DE INSTRUCCION RELIGIOSA
HOJA N° 28 *La Santa Misa*

NOTA: NUESTRA DISPOSICION INTERNA Y EXTERNA DURANTE LA CONSAGRACION



Durante el Canon expresamos ya nuestro respeto ante Dios hecho presente, mediante un silencio grande, y esto especialmente durante la Sagrada Consagración; pues por más sublime que fuese, la palabra humana no hallaría un trato digno de Cristo Glorioso. Permanecemos arrodillados desde el Sanctus, con profundo respeto y sumisión ante el Creador que va a venir o por lo menos arrodillados durante la Consagración, tan pronto como el monaguillo da la primera señal para esta Consagración con la campanilla.

Memento de los difuntos: Aplicación del Sacrificio a la Iglesia Purgante

Antes de la Consagración, la Iglesia interrumpió la oración de gracias (Prefacio, Sanctus, Benedictus) con una oración de intercesión (Te igitur, 1er. momento Memento, Comunicantes), que es otra manera de proclamar los beneficios de la Redención. Después de la consagración, se interrumpe igualmente la Acción eucarística (Qui pridie, similli, modo, unde et memores, supra quae, supplices), con dos plegarias (2º Memento, nobis peccatoribus' que exaltan también la bondad de Aquel que nos llama a la felicidad eterna.

La Iglesia militante, purgante y triunfante siendo la Esposa o el Cuerpo Místico de Cristo, todos sus miembros unidos espiritualmente en su Cabeza, pueden beneficiar del Sacrificio que Jesucristo ofrece sin cesar en el altar por el ministerio de sus sacerdotes. Por eso desde su origen, todas las liturgias han hecho mención en la Misa, no solo de los vivos y de los Santos, mas también de los difuntos. La razón que de ello da San Agustín (en fines del siglo IV) es precisamente que "las almas de los fieles difuntos no están separadas de la Iglesia y son los miembros de Cristo" (de la ciudad de Dios S. Agustín).

La antigüedad cristiana tenía ya la convicción de que la Santa Misa no es solo la glorificación de Dios, sino que constituye la salvación de vivos y difuntos. Las almas de los difuntos viven aun, y nuestras oraciones son como un puente tendido hacia ellas, tanto si sus restos descansan en el cementerio patrio, como si yacen en los campos de batalla de nuestros tiempos.

La Iglesia debería amonestar siempre de nuevo a aquellos que quisieran hacer de la asistencia a la Misa una especie de negocio con el Señor. Las acusaciones que elevaron los reformadores y sobre todo Lutero, iban dirigidas con crítica certera y despiadada contra los puntos inseguros del ejercicio de la Santa Misa, en aquel tiempo: exageradas promesas de algunos predicadores; misas votivas apreciadas de distintas maneras, el capitalismo en relación con la Santa Misa. Lutero llegó sin duda demasiado lejos; con el principio "solo la biblia" combatió el carácter de sacrificio de la Eucaristía y creyó haber hallado con ello la raíz del mal. La alusión al egoísmo y superstición produjo mucho efecto. En aquel escaso nivel de formación religiosa la crítica enemiga amenazaba con arrancar no solo las excrecencias en el pensamiento del pueblo, sino también el tronco. Así pues, constituyó un hecho decisivo que el Concilio de Trento, en sus dictámenes doctrinales, separase la verdad del error, y aclarase el carácter de sacrificio de la Misa, rechazando, con gran energía por cierto, la falsa doctrina de que la Misa es solo una conmemoración del Sacrificio de la Cruz o un rito de la Comunión. Así pues este Sacrificio debe también beneficiar a los difuntos; por consiguiente el significado del Memento mortuorum es este: "Cuando nuestros corazones se hallen confortados con la fuerza del Sacramento y colmados con la bendición celestial, acordémonos de los que ya no participan en él". La fe en la vida eterna es el único lazo de unión que tenemos con los difuntos; el Resucitado, único que volvió de nuevo de nuestra imaginación o una simple frase de consuelo, sino que se verificará realmente después de la muerte terrenal. Aunque los difuntos no puedan comer del pan sagrado, partieron ya con el sello de la fe, y por esto puede aplicarse a ellos las palabras del Señor "El que hubiere creído y hubiese sido bautizado, será salvado".

La Liturgia de los difuntos canta: "Conduzcan los ángeles al paraíso". Este oficio lo desempeñan los Santos Angeles, particularmente durante la Santa Misa que alivia y libra a las almas de los fieles difuntos.

(En el altar). Como en el "Memento de los Vivos" el sacerdote junta las manos y nombra a aquellos que recomiendan a Dios; no desune el dedo pulgar y el índice que han tocado la Hostia Consagrada.

EXPLICACION DEL GRABADO PRESENTE (arriba):

La Liturgia de los difuntos canta: "Conduzcan los ángeles al paraíso". Este oficio lo desempeñan los Santos Angeles, particularmente durante la Santa Misa que alivia y libra a las almas de los fieles difuntos.

HOROSCOPO

LEO—22 de julio a 21 de agosto
Probable enfermedad de origen estomacal.

VIRGO—22 de agosto a 21 Set.
Un traspie puede causarte graves trastornos.

LIBRA—22 setiembre a 21 Oct.
Buenos vientos. Viajes. Cartas del exterior.

ESCORPIO—22 Oct. a 21 Nov.
Tratarán de forzarte a situaciones apuradas.

SAGITARIO—22 Nov. a 21 Dic.
Grandes problemas por celos en el hogar.

ARIES—22 marzo a 21 abril
Buen día para amar y para vencer dificultades.

TAURO—22 abril a 21 mayo
Trata de establecer el orden en tus economías.

GEMINIS—22 mayo a 21 junio
Fuerzas reacciones de carácter.

CANCER—22 junio a 21 julio
Dineros. Jugando 7-8 adquirirás más.

(Reproducción Prohibida)

Piénselo dos veces si su huésped declina un trago. Este puede ser un alcohólico. No se lo ofrezca.
Comisión sobre alcoholismo.

- HORIZONTALES.**
- 1—Preposición separable.
 - 2—Dios germánico.
 - 3—Arbol bromeleáceo de fruto muy sabroso.
 - 4—Simbolo químico del bario.
 - 5—Parte lateral de la calzada destinada a los peatones.
 - 6—(Mar de) Golfo del Océano Indico.
 - 7—Amplio manto griego.
 - 8—Antemeridiano.
 - 9—Hacer rizos.
 - 10—Trasládase de un lugar a otro.
 - 11—Que actúa con candidez.
 - 12—Río del Perú.
 - 13—Galería formada por una serie de pórticos con plantas trepadoras.
 - 14—Nombre de una consonante.
 - 15—Forma que toma el prefijo a antes de vocal.
 - 16—Nueva de Noemi, esposa de Booz.
 - 17—Nombre de un novelista francés (1804-1857).
 - 18—Detenida.
 - 19—Hacer rizos.
 - 20—Río de Italia.
 - 21—Natural de Dóride.
 - 22—Relativo al coro.
 - 23—Dios de la guerra.
 - 24—Nombre de ciertos vasos de barro.
 - 25—Nota musical.
 - 26—Nota musical.
- VERTICALES.**
- 1—Reunión nocturna en que se canta o baila.
 - 2—Dios germánico.
 - 3—Arbol bromeleáceo de fruto muy sabroso.
 - 4—Simbolo químico del bario.
 - 5—Parte lateral de la calzada destinada a los peatones.
 - 6—(Mar de) Golfo del Océano Indico.
 - 7—Amplio manto griego.
 - 8—Antemeridiano.
 - 9—Hacer rizos.
 - 10—Trasládase de un lugar a otro.
 - 11—Que actúa con candidez.
 - 12—Río del Perú.
 - 13—Galería formada por una serie de pórticos con plantas trepadoras.
 - 14—Nombre de una consonante.
 - 15—Forma que toma el prefijo a antes de vocal.
 - 16—Nueva de Noemi, esposa de Booz.
 - 17—Nombre de un novelista francés (1804-1857).
 - 18—Detenida.
 - 19—Hacer rizos.
 - 20—Río de Italia.
 - 21—Natural de Dóride.
 - 22—Relativo al coro.
 - 23—Dios de la guerra.
 - 24—Nombre de ciertos vasos de barro.
 - 25—Nota musical.
 - 26—Nota musical.

(Solución al anterior)

A	N	I	S	I	A	P	I	S
R	C	A	L	L	E	J	A	E
A	P	O	L	O	R	O	T	A
S	A	N	T	R	I	A	D	A
L	O	T	E	N	I	N	O	
A	A	S						
S	E	N	A	E	O	L	O	
R	I	P	T	E	A	T	I	D
A	C	I	D	A	C	E	B	A
C	A	R	L	O	T	A	R	
D	I	A	L	O	A	R	T	E

PILA PARA COCINA
con un escurridor
C 31.50
hasta fin de año

DEPOSITO BARRIO LUJAN Ltda.

AYUDE USTED AL ASILO DE HUERFANOS
Cualquier día durante los festejos de fin de año habrá en la casita de colores, el Teatro Infantil, divertidísimos títeres y bellas fábulas. Frente al Pipiolo, en Plaza Viquez. Todo a beneficio del Hospicio de Huérfanos.

BOLIGRAFOS
Scripto
ESCRIBEN MAS Y MEJOR

TILLEY
UNA 1/2 DE CAFIN PARA 4 HORAS DE USO CONTINUO

IMPORTA BRANDT & CO. LTDA.
50 varas este Prensa Libre. Teléfono 3680 - Apartado 2683

CANARIOS importados de magnífico canto y bellísimo plumaje. El regalo que toda persona agradece. Adquiéralos en **EL SEMILLERO LTDA.**, Teléfono 3152.

JAULAS en varios estilos para Canarios y P eriquitos de Amor. Un regalo aparente para cualquier persona. Véalas en **EL SEMILLERO LTDA.**, Apartado 783, Teléfono 3152.

ENSEÑE a sus hijos a trabajar jugando. Que el Niño les traiga un excelente juego de herramientas para jardín y huerta, que usted puede conseguir en **EL SEMILLERO LTDA.**, Teléfono 3152.

MATAS DE ROSA, un regalo nuevo y diferente. Acabamos de recibir las mejores variedades de Holanda. **EL SEMILLERO LTDA.**, Apartado 783, Teléfono 3152.

POR QU ENO? Un regalo nuevo y diferente. Matas de rosa importadas de Holanda. Escoga entre las bellísimas variedades que acabamos de importar de Holanda. **EL SEMILLERO LTDA.**, Apartado 783, Teléfono 3152.

UN CANARIO no debe faltar en su casa. Adquiera el suyo hoy mismo y consérvelo en las mejores condiciones. Todo lo necesario para la dieta balanceada del canario, alpiste, nabo, millos, cañamón, tónico para el canto, alimento especial, hueso de tibia y los implementos para jaulas, lo consigue en **EL SEMILLERO LTDA.**, Teléfono 3152, Apartado 783. Hacemos envíos a cualquier parte del país.

Una sola copa puede ser el principio de una dolorosa recaída para un alcohólico. No insista en ofrecérsela. Comisión sobre Alcoholismo.

"CONSEJERO del HOGAR"
CONCURSO DE NAVIDAD Y CELEBRACION DEL 10º ANIVERSARIO

1700 personas participaron en concurso, por medio de cartas y cupones aparecidos en **"LA PRENSA LIBRE"**

PERSONAS FAVORECIDAS:

Carlos Luis Morales M.	Piedades de Santa Ana
María Luisa Miranda de Salazar	Guadalupe
Norma Rodríguez de Torijano	Cinco Esquinas de Tibás
Flory de Alfaro	Grecia
Evangelina Ulloa de Leiva	Cartago
Ananias Jiménez	Sarchí
José Manuel Brenes	San José
Marta Poveda Sanabria	San José
José Fabio Sánchez L.	San José
Rosario Centeno T.	Río Segundo de Alajuela
Chepita C. de Herrera	Puntarenas
Margarita de Sandoval	Cartago
Maria Antonieta Gutiérrez M.	Limón
Manuel Antonio Siles C.	Llano Grande de Cartago
Benigna Alfaro M.	Desamparados
Ofelia S. de Garcia	Zapote
Roberto Camacho L.	Guadalupe

Estas personas deben presentarse hoy martes 22 de Diciembre, a las 7.15 de la noche en los Estudios de **RADIO EXCELSIOR**, para hacer la adjudicación de los Valiosos Regalos.

Las personas asistentes a este acto serán obsequiadas con deliciosos Helados "TASTEE FREEZ".

COLCHONES Y SOMIERS

los recogemos, los reparamos y entregamos el mismo día. — "COLCHONES LUXOR" — Tels. 7170 - 3108 frente a "La Sevillana".

Jabón Limpiador en general. De efecto seguro **CENTINELA**
Lava sin sudor Cuesta una bagatela.

Original BROWNING



ALMACEN JORGE ANDRE

ofrece:
Pistolas. Colt, Walther, Hi-Standard, Star, Bernardelli, Astra, Browning, Pistolas calibre 22; Walther PPK, Star F. y Target Hi-Standard, Colt, Woodman Target, Bernardelli Baby, Astra 2000. Revólveres calibre 22 y 357; Colt, Smith y Wesson, Astra, High Standard, Harington y Richardson, R. G. 10, y belgas Sable. Además toda clase de rifles 22. Remington 740 en 30/06, checos 30/06, Savage 300. Escopetas: Browning belgas, Remington 11/48, Ithaca y muchos más. Repelente contra insectos Ticks-Off.

75 vrs. sur Hotel Balmoral.

CALENTADORES PARA BAÑO abonos fáciles, instalados y garantizados, véalos y compárelos. Taller Electro Técnico Fabio Cordero, 325 varas norte Musmanni, teléfono 6117.

SANFER, brillantina sólida, líquida, evita caspa, pídalos en boticas pulperías, etc.

BONITOS REGALOS - Sala comedor, cocina. Juguetes todo el año **EL RETORNO**, Paseo de los Estudiantes. Tel. 2894.

PARA TRAJES FINOS A LA MEDIDA

SASTRERIA SOJO
175 varas Sur Cine Rex.

VIDRIOS para CARROS:

todos los tipos y tamaños - Entrega rápida en "ESPEJOS EL MUNDO", frente al Teatro Adela - Tel. 5319 - Ap. 4188.

SUS USAS también merecen ser esmaltadas con

Damaclak
El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.
Mueblerías y tapicerías. Llegó "FLORESTIN" en todos los colores

LIZANO
Frente a Almacén "Koberg"

RIFLES PARA VENDER - Al mejor precio de plaza. Rifles Remington Cal. 22 L. R. de 1 tiro, 5 tiros, 10 tiros y 15 tiros, automáticos y semi-automáticos. La última novedad en rifles Remington todo de nylon modelo 66. No se quebra, no se rompe, varillas para rifles, fajas de tiros de todos los calibres, cartucheras, tiros U en cualquier cantidad.

Encandiladoras, Focos y Pilas Winchester. Binoculos Meopta y Taylo. Toda clase de cuchillería alemana Solingen. **SCRIBA & GONZALEZ** Avenida Central

DISFRUTE DE LA MEJOR TEMPORADA DE VERANO CON UN PARAGUAS DE PLAYA O JARDIN DE PARAGUERIA REGO. TEL. 3289.

SU PARAGUAS DE PLAYA O JARDIN EN MAL ESTADO, LE QUEDARA NUEVO SI USTED LO LLEVA A PARAGUERIA REGO, DONDE ENCONTRARA EL SURTIDO MAS GRANDE EN TELAS PARA FORRAR.

PARA ESTE VERANO: SU PARAGUAS DE PLAYA O JARDIN ADQUIERALO EN PARAGUERIA REGO, TELEFONO 3289.

COLCHONES - COLCHONETAS Y ALMOHADAS DE ALGODON. Precios increíbles. "Nueva Distribuidora" diagonal Prensa Libre.



LIMPIEZA DE:
Tanques Sépticos
Cloacas
Tubos
Pilas
Desagües y Servicios Sanitarios Obstruidos

COSIERVI
Teléfono: 4678 - Apartado: 4609

CLUBS LANCO



AVDA. CENTRAL
Frente a la Magnolia
LA MAS PERFECTA EN COCINAS ALEMANAS



Donde **BRANDT & CO. LTDA.** 50 varas este Prensa Libre.

OLÉ
es el jabón creado para usted



DISTRIBUIDORA PANAMERICANA
Tel. 1373

Para investigar los contrabandos vienen militares

Las autoridades costarricenses y panameñas continúan investigando todos los "cabos" que tienen a mano, relativos al extraordinario movimiento de contrabando descubierto, de armamentos y licores. Esta mañana se informó a los periodistas, en fuentes autorizadas de la Casa Presidencial, que posiblemente la semana entrante lleguen al país las dos autoridades militares de mayor graduación de la Guardia Nacional de Panamá. Se trata del Coronel Vallarino y de su segundo.

El viaje de ambos militares panameños obedece a la necesidad de investigar conjuntamente con las autoridades costarricenses algunos nombres y ciertas pistas que podrían revelar todo el plan completo y la forma en que han estado operando los contrabandistas de armas y whisky.

¢ 248.000 produjo un remate

Por esa cantidad se remataron mercaderías ayer. Un comerciante que asistió al remate fue notificado de que le habían robado 25.000.00 colones en efectivo.—

Tal como se había dispuesto, ayer tuvo lugar en la Aduana Principal el último remate de mercaderías que desde hace varios años han permanecido en las bodegas sin ser retiradas por los importadores, habiendo asistido gran número de comerciantes de esta capital y de provincias. El remate produjo un total de ¢ 248.000.00, pues en la puja mucha mercadería se vendió a precios mucho más altos que los de las bases fijadas por la Aduana con autorización del Ministerio de Economía y Hacienda.

Cuando se celebraba el remate se produjo un acontecimiento que es trágico, sin duda alguna. El comerciante de Heredia don Rubén Solas había venido a San José para asistir al remate, y en momentos en que se encontraba en la Aduana, fue llamado urgentemente por teléfono desde su negocio en Heredia para informarle que unos individuos habían sorprendido a la Cajera del establecimiento cuando contaba el producto de las ventas de varios días para enviar a hacer el depósito al Banco habiéndose robado la bonita suma de 25.000.00 colones en efectivo.

Disconformidad expresa la Junta de Protección Social

20 Diciembre 1959
Señores Miembros Patronato Antituberculoso de Costa Rica. Apartado 3162. Ciudad.

Estimados señores: Cumplido con el deber de transcribir a Uds. el acuerdo X dictado por la Junta Directiva en su sesión ordinaria verificada el 14 del corriente y que a la letra dice:

"Mediante copia del oficio fechado el 7 de este mes, del Patronato Antituberculoso de Costa Rica, al Sr. Director General de Asistencia, se tiene conocimiento de la opinión de ese Patronato con respecto al rebajo obligado de la subvención presupuestal.

Además para mejor conocimiento de la Junta Directiva se da lectura al recorte de LA PRENSA LIBRE del 11 de este mes y que se refiere al mismo asunto.

En vista de lo anterior, SE ACUERDA:

Comisionar a la Secretaría para dirigirse atentamente al Patronato Antituberculoso de Costa Rica expresándole la entera inconformidad de la Junta por los términos usados en su nota dirigida al Sr. Director General de Asistencia y hecha pública en LA PRENSA LIBRE del 11 de este mes, con motivo de la rebaja de la subvención del Hospital Nacional Antituberculoso, que obligadamente se vio precisada esta Directiva al formular su Presupuesto Ordinario 1960.

Los motivos por los cuales hubo que recurrir a tal medida han sido, explicados ampliamente en reuniones verificadas con el Sr. Ministro de Salubridad Pública y el Dr. Blanco Cervantes, Director del citado Organismo.

Las razones dadas a los referidos altos funcionarios se han concretado a explicar la difícil situación económica por que atraviesa la Junta, circunstancia que en nada tenía que influir la caballeridad de sus miembros. Tales cambios de expresiones con los indicados funcionarios han sido motivo para que el Dr. Blanco estuviera de acuerdo en manifestar que dentro de la amplia colaboración prestada por la Junta, esta entidad, desde el proceso de construcción, no hizo otra cosa más que ayudar con gran entusiasmo y buena voluntad hasta su finalización, sin medir toda clase de sacrificios, aportando sumas considerables que hicieron posible el remate de la misma.

Esta situación si no es del conocimiento de los actuales miembros del Honorable Patronato, sí lo es de varios de ellos



Saluda Cordialmente

a todos sus amigos y clientes y al pueblo de Costa Rica, deseándoles lo mejor en estas

Pascuas y Año Nuevo

Diciembre de 1959.



PIDE SE DISCUTA EN LA ASAMBLEA FUERO SINDICAL

Limón, Diciembre 17, 1959
Señores Diputados de la Asamblea Legislativa San José. Cámara Legislativa. Distinguidos señores:

Por este medio, y con el mayor respeto me dirijo a ustedes, en mi carácter de Secretario de Organización y Conflictos del Sindicato de Trabajadores del Cacao, de la Provincia de Limón, para exponerles lo siguiente:

Los trabajadores de las trece fincas de la Compañía Bananera de Costa Rica, siguen siendo víctimas de represalias, y toda clase de atropellos, puesto en práctica por los personeros de dicha empresa, tales como el señor don Antonio Lara, superintendente; su asistente, señor Rodolfo Portocarrero, quien reside en Zent, se imaginan que todavía vivimos en la era de la esclavitud.

Después de terminada la huelga legal de los trabajadores del cacao en el mes de diciembre de 1958, se dedicaron a la persecución de todos los miembros directivos y comités de fincas, hasta que desintegraron nuestro movimiento sindical, de todo esto tiene conocimiento el señor Ministro de Trabajo, y también el señor Presidente de la República, pero no he visto acción alguna de parte de ninguno a fin de someter a esta empresa a respetar nuestras leyes laborales, y el libre derecho legal que tenemos los trabajadores a sindicalizarnos, conforme la estatuye el Código de Trabajo, y los derechos que nos concede la Constitución Política de la República, sino que siguen siendo pisoteados por esta empresa extranjera.

Como prueba de todos los cargos apuntados me permito citar una de las maniobras más puestas en práctica por la Compañía Bananera de Costa Rica, a saber:

El día diez del mes en curso, se celebró una asamblea laboral en finca Boston, región de Zent. Objeto de esa era la reorganización del comité central ejecutivo del Sindicato del Cacao; en esa asamblea se llevó a cabo la reorganización deseada, quedando el comité constituido. De este acto se dio cuenta la Empresa poco después, procediendo a liquidar al secretario de finanzas; al primer suplente y al secretario general les ordenaron traslado inmediato, a otra finca inferior; y tienen el proyecto de trasladar a los demás o liquidar los.

Con base en todo los hechos apuntados nuestro sindicato pide, de manera muy atenta, a los Honorables miembros de la Asamblea Legislativa, se discuta lo más pronto posible, el proyecto del fuero sindical, presentada por el Lic. don Guillermo Villalobos Arce.

Tenemos la fe de que todos los señores diputados, que integran la Honorable Asamblea Legislativa, conscientes de sus deberes patrióticos, votarán a favor de dicho proyecto, que será la única manera de garantizar la estabilidad de los dirigentes sindicales, en todos los centros de trabajo.

Y para terminar pedimos la intervención de ustedes, y pidan al señor Ministro de Trabajo un poco más de acción, que se interese en forma verdadera por los problemas de la clase trabajadora.

Nosotros entendemos que ese Ministerio se creó para defender a los trabajadores, y no para mantener una burocracia como la que aparentemente existe en la actualidad.

En espera de una resolución favorable al respecto, me es grato suscribirme de los señores diputados atentamente,

Agustín Mendoza Moya. Sr. de Organización y Conflictos del Sindicato de Trabajadores del Cacao.

AUTOMOVILISTA — Los niños pueden arriesgarse usted no. Maneje con cuidado.